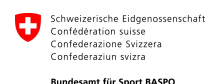


Our Partners



Organizational Directives Field Season 2026/27

We would like to remind clubs that, for the championship operations of the upcoming 2026/27 field season, the Rules of Competition from April 2025 remain in effect – see [Rules of Competition 2025](#).

Below are some points listed that have raised questions in the past. It is the responsibility of the clubs to familiarize themselves with the details of the Rules of Competition and to comply with the provisions set out therein without exception during championship operations.

- **Mandatory Masks at Short Corners**

At short corners, all field players of the defending team must wear a protective mask. This change will be added as new Article 10.1.c in the next revision of the Rules of Competition, but already applies from the start of the 2025-26 field season.

The mask requirement also applies to any additional field player replacing the goalkeeper, which is permitted in the following leagues: Women's NLA, Men's NLA Master and Challenge, 1st League. Each team must therefore have 4 or 5 protective masks ready behind their own goal. Please note that in the Women's NLB and in all junior leagues, the goalkeeper may not be replaced by an additional field player.

- **Format and Playing Times: Clarification**

The specifications regarding formats and playing times apply to all leagues as described in the document „260706_Modus Feld 26-27_DE.pdf“.

- **Junior Category Birth Years, 2026/27 Season: Update**

List of standard birth years for the various junior categories; see also the further explanations in Article 24.3 of the Rules of Competition:

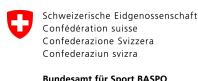
Category	U8	U10	U12	U15	U18
Birth Years	2022 2021 2020 2019	2018 2017	2016 2015	2014 2013 2012	2011 2010 2009

- **Rules of Competition Art. 24.6: Clarification**

Minimum age for junior players to take part in championship matches in various categories:

Category	U15	U18	Active *	NLB Women	Seniors
Participation	from the 10th birthday	from the 13th birthday	from the 15th birthday	from the 14th birthday	from the 33rd birthday

Our Partners



** see also the concurrently applicable Article 24.6.iii of the Rules of Competition (see below)*

- **Rules of Competition Art. 24.6.iii: Clarification**

In the mixed 1st League, female players may only be fielded from their 18th birthday onward.

- **Rules of Competition Art. 27.2: Clarification**

Deadlines for issuing new licenses, or renewing licenses that were temporarily inactive, for the eligibility of players in the respective top leagues of the Women's (NLA) and Men's (NLA Master and NLA Challenge) competitions, for the following championship phases:

- **Field Championship Autumn Season:**
License applications may be submitted until the end of the autumn season.
- **Field Championship Spring Season:**
License applications must be submitted by 31st March; license applications for players submitted after this deadline will not be eligible to play in NLA championship matches in spring 2027, but may be fielded in other leagues.

- **Rules of Competition Art. 35: Clarification**

After receiving three yellow cards, the penalized player receives a one-match suspension, which must be served in the highest league in which he/she has played during the current season.

The following three points must be given special consideration:

- Yellow cards are added up across leagues.
- Yellow cards from the group or qualification phase are cleared before the phase with decisive matches; depending on the format, a new count of yellow cards begins with the quarterfinal, semifinal, or final matches, as applicable.
- If a player receives their third yellow card of the current season in a match of the group or qualification phase, the resulting match suspension must be served without exception, even if this is only possible in the first upcoming decisive match (quarterfinal, semifinal, or final).

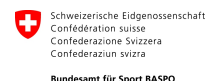
- **Reporting Results: Clarification**

Results of NLA matches must be entered online in Clubee within one hour after the end of the match. For all other leagues, including junior leagues, this must be done by 8:00 p.m. on the respective matchday.

- **Rules of Competition Art. 40: Addition**

Playing time is stopped for the preparation of short corners and after goals only in the Final4 matches of the Women's and Men's NLA; in all other official Swiss Hockey championship matches, time is not stopped before short corners and goals (no time stop).

Our Partners



- **Match Reports: Replaces Art. 39 of the Rules of Competition**

Players and coaches are entered in the match report online in the Clubee system before the start of the match. In the match report, each team lists the players involved in the match with surname, first name, jersey number and license number, as well as the surname and first name of the coach.

In matches of the Women's NLA, Men's NLA, 1st League, U18, and U15, the surname and first name of the captains must also be entered. If players with non-personal licenses take part in mandatory matches, their surname and first name must be listed in the match report under the «Remarks» section.

Immediately after the end of the match, the electronic match report form is completed and digitally signed by the TDs. For matches in U12 leagues, complete match reports are not required; only the results need to be recorded digitally.

Horw, 6 August 2026

Head Office / mz